



Date: 6<sup>th</sup> August 2020

التاريخ: 6 أغسطس 2020

## **CIRCULAR** Future Requirements for Licensing "Quantity Surveyors"

## **تعميم** المتطلبات المستقبلية لترخيص "مساحي الكميات"

As you are aware, the Council for Regulating the Practice of Engineering Profession (CRPEP) has been requesting, in line with applicable regulations, the requirement of obtaining "full membership" of "The Royal Institution of Chartered Surveyors – RICS - UK" for applicants who do not have their degree in "Quantity Surveying". In order to give alternative options for those applicants, the Council wishes to advise all licensees to obtain full membership status of one of the below stated professional bodies, as an alternative to "MRICS".

Worthwhile noting that licensees must have a bachelor's degree in engineering or equivalent in accordance with Article (7) of CRPEP Law.

All CRPEP licensees who have not been able to obtain full Membership RICS status in the past two years, will be given a period of "one" year from the date of this Circular to obtain full membership status of the listed Quantity Surveying institutes below or provide evidence that they have actually enrolled to attain such status.

Failure to do so will result in revoking their Quantity Surveying licenses.

For any further clarifications, please contact the Council at 17534747 or [crpep@crpep.bh](mailto:crpep@crpep.bh)

كما ورد لعلمكم، يشترط مجلس تنظيم مزاولة المهن الهندسية وفقاً للأنظمة المعمول بها الحصول على "العضوية الكاملة" في "المعهد الملكي للمساحين المعتمدين - RICS" للمتقدمين الذين لم يحصلوا على درجة البكالوريوس في "مسح الكميات". وعليه ينوه المجلس بأنه لتوفير بدائل لهؤلاء المهندسين، من الممكن الحصول على عضوية كاملة في أحد المعاهد المذكورة في قائمة المعاهد والمؤسسات المهنية المرفقة بطيه كبديل للعضوية في المعهد الملكي للمساحين المعتمدين "MRICS" في المملكة المتحدة.

علمًا بأنه يُشترط في جميع المرخص لهم أن يكونوا حاصلين على درجة البكالوريوس في الهندسة أو ما يعادلها وذلك وفقاً للمادة (7) من قانون تنظيم مزاولة المهن الهندسية.

سيتم منح جميع مساحي الكميات المرخص لهم والذين سبق الترخيص لهم ولم يتمكنوا من الحصول على العضوية في المعهد الملكي للمساحين المعتمدين، فترة "عام" واحد من تاريخه للحصول على العضوية الكاملة في أحد معاهد ومؤسسات مسح الكميات المدرجة أدناه أو ما يثبت أنهم قد تقدموا بالفعل للالتحاق بهذه المعاهد والمؤسسات.

سيؤدي عدم القيام بما نص عليه هذا التعميم إلى إلغاء ترخيص المسح الكمي الخاص بهم.

في حال وجود أية استفسارات، نرجو الاتصال على هاتف: 17534747 أو بريد إلكتروني: [crpep@crpep.bh](mailto:crpep@crpep.bh)

المهندسة مريم أحمد جمعان  
رئيس مجلس الإدارة

Copies to:  
- All Engineering Offices. & Contracting Companies.  
- CRPEP's Notice Board & website.

نسخة إلى:  
- جميع المكاتب الهندسية وشركات المقاولات.  
- لوحة الإعلانات والموقع الإلكتروني للمجلس.



List of the professional bodies which are approved by the Council of Regulating the Practice of Engineering Professions to obtain Quantity Surveyor license:

قائمة المعاهد والمؤسسات المهنية التي اعتمدها مجلس تنظيم مزاولة المهن الهندسية للحصول على ترخيص ((مساح كميات)):

1. The Royal Institution of Chartered Surveyors – UK (Construction faculty – QS designation) (RICS),  
المعهد الملكي للمساحين المعتمدين في المملكة المتحدة (قسم مساحي الكميات)،
2. Institution of Surveyors, Malaysia (QS Division) (ISM),  
معهد المساحين في مملكة ماليزيا الاتحادية (قسم مساحي الكميات)،
3. The New Zealand Institute of Quantity Surveyors (NZIQS),  
معهد نيوزيلاندا لمساحي الكميات،
4. The Association of South African Quantity Surveyors (ASAQS),  
جمعية جنوب أفريقيا لمساحي الكميات،
5. The Singapore Institute of Surveyors and Valuers (SISV),  
معهد سنغافورة للمساحين والمثمنين،
6. The Hong Kong Institute of Surveyors (QS Division) (HKIS),  
معهد هونكونج للمساحين (قسم مساحي الكميات)،
7. The Canadian Institute of Quantity Surveyors (CIQS),  
معهد كندا لمساحي الكميات،
8. The Australian Institute of Quantity Surveying (AIQS),  
معهد أستراليا لمساحي الكميات،
9. The Institute of Quantity Surveyors, Sri Lanka (IQSSL), and  
معهد مساحي الكميات في جمهورية سريلانكا الديمقراطية الاشتراكية، و
10. Pacific Association of Quantity Surveyors (PAQS).  
رابطة المحيط الهادئ لمساحي الكميات.